





***COLD  
AND  
REFRESHING!***

REACH FOR THE FIRST BOTTLE THAT TELLS YOU  
WHEN YOUR BEER IS COLD—THE COORS LIGHT® COLD ACTIVATED BOTTLE.  
IT'S WHAT COLD BEER LOOKS LIKE.



THE WORLD'S MOST REFRESHING BEER™ 

*Miller*

**NEW  
BOTTLE  
FRIDGE  
PACK**

**PACK ON**

**THE PROFITS**



Great Taste...  
Less Filling.

USE SIDE  
CARRY  
HANDLE

*Miller*

**Lite**



12 x 12 FL. OZ. BOTTLES

Only 3.2g carbs and  
95 calories. Choicest Hops  
for Premium Taste.

12 x 12 FL. OZ. BOTTLES

## 목 차

### Officers

#### President

Seong Chil Heo  
New York

#### Vice-President

Young Pil Kim  
Canada

#### Vice-President

Yo Seop Lee  
Washington D.C

#### Vice-President

Jong Heo  
Southern California

#### Vice-President

Hui Jun Kim  
Central California

#### Vice-President

Gi seon Choi  
Washington

#### Vice-President

Baek Gyu Kim  
Georgia

#### Vice-President

Won Jae Lee  
Colorado

\*\*\*\*\*

#### Auditors

Seung soo Lee  
Gwang Ik Lim

- 6. 회장 인사말
- 8. 이사장 인사말
- 9. 경제 뉴스
- 11. KAGRO 포토 갤러리
- 17. 각 지역 협회소식
- 27. KAGRO 소식
- 36. 건강뉴스
- 38. 회장단 및 스폰서 소개

### Board of Directors

#### Chairman

Jin Sup Hong  
Washington D.C

#### Vice Chairman

Calvin Choi  
Arizona

#### Vice Chairman

Byeong Mok Gang  
New York

#### Vice Chairman

Gwang Seo Lee  
Maryland

#### Vice Chairman

kwang Yeol Na  
Harrisburg, PA

#### Vice Chairman

Se Ki Kim  
Chicago

\*\*\*\*\*

#### Advisors

Ki Ok Kim  
Yang Il Kim  
Ki Pung Jeon  
David H Kim  
Andrew Ku  
Ju Han Kim  
David kim  
Yong Wong Han

---

## CONTENTS

---

### Board Members

#### KAGRO International

Arizona  
LA California  
Central California  
Northern California  
Chicago  
Colorado  
Dallas  
Delaware  
Georgia  
Harrisburg  
Hawai  
Maryland  
New York  
Oregon  
Philadelphia  
Tennessee  
Virginia  
Washington D.C  
Washington  
Calgary, Canada  
Edmonton, Canada  
Manitoba, Canada  
Ontario, Canada  
Quebec, Canada  
Vancouver, Canada  
U.K.B.A Canada

- 6. President's Message
- 8. Chairmans Message
- 9. Industry News
- 11. KAGRO Photo Gallery
- 17. Chapter News
- 27. KAGRO News
- 36. Health News
- 38. Board Members & Sponsors

### Editorial Staff

**Publisher**  
Seong chil Heo

**Editor**  
Justin Lee

**Journal Advisor**  
Justin Lee

\*\*\*\*\*

International KAGRO  
is a member of the  
FMI Association  
Council and a  
member of the NGA  
Association Council.

## 회장 인사말

Greeting of President



허 성 칠 회장

전미주 식품인 여러분 안녕하십니까?

아침저녁 불어오는 미풍이 가을 들판의 풍요를 알리는 가을이 깊어가고 있습니다. 높은 하늘 아래 추수하는 농민의 모습은 한국이나 미국이나 보는 이들의 마음을 가득 채워 줍니다.

세계적인 불경기 속에서 약진하는 동포 경제의 침병으로 본 국제 한인 식품주류상 총연합회가 흘리는 땀방울이 저 가을 들판의 풍요를 여러분 가정과 사업에 가져다 드리는 씨앗이 될 것으로 확신합니다.

지난 주에 막을 내린 13차 세계 한인상인 대회에서도 본 총연은 일대일 미팅과 한국 중소기업, 향토 기업과 수 십 차례 회합과 현장 방문을 통해 상호 협력을 강화했습니다.

한국의 지역 경제 발전과 미주 한인 경제는 깊은 상호 연관성과 공통점을 안고 있기에 유사한 유전 인자를 개발하는 것처럼 공통점을 강화하고 개발하자는 노력은 이미 오래 전부터 시도되고 많은 성과를 거두었습니다.

올 해도 본 총연 대표단은 영호남 지역의 향토 기업들을 통해 세계로 뻗어 가려는 의지를 확인하고 우리의 축적된 경험과 아이디어를 공유했으며 앞으로 더욱 다양한 활로 개척을 약속했습니다.

더구나 지난 13차 세계 한인상인 대회의 공동 대회장으로서 본인은 한국의 향토 기업뿐 아니라 유럽과 아시아 아프리카 등 세계 각지의 한인 경제를 연계시키고 업그레이드 시키는 본연의 임무에 몰두하면서 세계 경제에서 우리 국제 한인 식품주류상 총연합회의 위치와 역할을 새삼 깊이 깨달았으며 미주 동포 경제 단체가 부여 받은 시대적 소명을 다시 한 번 확인할 수 있었습니다.

20만 전 미주 식품인 여러분;

본 총연은 지금까지 항상 깨어있는 의식 아래 뚜렷한 목표와 비전을 갖고 전진해 왔습니다.

굴곡진 세계 경제의 흐름 속에서 흔들리지 않고 전진해 왔습니다. 지난 13차 세계 한인상인 대회에서 수 많은 중소기업 관계자들을 접하면서 급변하는 경제 환경에서 우리는 더욱 단단히 결속해야 한다는 사실과 힘과 지혜를 모아 전진하면 반드시 좋은 결과를 거두어 모두가 함께 나눌 수 있다는 진리를 다시 한 번 확인했습니다. 이제 또 한 해의 끝자락에서 남은 기간과 새로 다가 오는 해를 회원 여러분들과 함께 하나가 돼서 힘차게 나갈 것을 외칩니다.

감사합니다.

2014년 10월 1일

허 성 칠  
국제 한인 식품주류상 총연합회장

Hello KAGRO members:

Here in New York the weather has started to become cool and breezy.  
This signals the start of autumn.

I find this season exciting as it also indicates the harvest starting.  
This is the time where seeds are planted in hopes of bringing nourishment and income to families and businesses. We have been working pretty hard the last few months.

Last week we attended the 13th World Business Convention. Small businesses from all over the world were present. Our team developed new contacts and exchanged information with many new prospects.

Moreover, we also established a joint venture with the World Business Convention board whereas we will receive top priority in gaining access to information and products from an array of international vendors. In exchange we would provide them access to our information, contacts, and of course our shelves.

These past two months have been happily productive for our KAGRO family! We have sown many seeds and worked the ground all for the hopes of reaping the benefits of our efforts in the future!

Thank you!

PRESIDENT OF KAGRO INTERNATIONAL ASSOCIATION  
SEONG CHEL HEO

## 이사장 인사말

Greeting of Chairmans



홍진섭 이사장

회원 여러분 안녕하십니까?

올 해는 추석이 유난히 빨리 온 것처럼 세월의 흐름도 빠른 것 같습니다. 또 한 해의 말미에서 지난 시간을 돌아보면 아쉬움이 많게 마련이지만 본 국제 한인 식품주류상 총연합회는 아쉬움보다 긍지와 결실이 많았던 한 해였던 것 같아 가슴이 뿌듯합니다.

여러 가지 이유로 어려운 가운데 동포들이 경기 회복을 위해 애를 많이 썼고 그 중심에서 본 총연이 주어진 이상의 역할을 성공적으로 마칠 수 있었던 것은 모두 회원 여러분들이 공동체 의식을 갖고 힘과 지혜를 모아준 덕분이라고 생각합니다.

특히 50차 총회를 통해 본 총연의 역사에 커다란 획을 새로 그었고 동부지역 회장단 회의를 비롯한 각 권역별 행사가 성공리에 끝났으며 펍시 콜라 등 대형 제조업체와 10여 개 챗터가 온 라인 미팅을 갖고 지역별 고충을 직접 토해내 현실과 행정의 갭을 제거한 것은 특기할 만한 일입니다. 그러나 일부 사안에 대해서 힘을 모아 단체로 대응하자는 건이 부결되면서 대동단결할 수 있는 기회를 놓친 것은 크나큰 아쉬움으로 남습니다.

더욱 좋은 결과 더욱 좋은 기회를 맞기 위한 테스트였다고 생각합니다.

회원 여러분들이 주지하시는 것처럼 본 총연이 매년 세계 한인상인 대회에 참가해 한국의 중소기업과 향토 기업을 미국 시장으로 안내해 왔지만 올 해는 본 총연의 허성칠 회장님이 공동 대회장으로 수고하면서 아시아와 유럽, 아프리카, 대서양 등 지구촌 각지의 한인 기업들을 발굴하고 연결하는 큰 일을 감당했습니다. 특히 지난 해 진안을 비롯한 지역 향토 기업들을 미주 시장에 안내해 한국의 지역 경제와 미주 동포 경제에 활력을 불어 넣었던 총연이 올 해는 또 다른 기업들을 발굴해 미주 시장에 연결하는 모습을 목격하면서 남다른 보람과 기쁨을 느낍니다.

이제 두 달 남짓 남은 2014년 가을에 회원 여러분들과 가족, 그리고 재미 동포 사회의 발전을 다시 한 번 축원 합니다.

감사합니다.

2014년 10월 1일

홍진섭  
국제 한인 식품주류상 총연합회 이사장

# Industry News



## Senator Durbin Says Swipe Fees Are Too High Author of swipe fee cap rule now says retailers are right, and “consumers have suffered” from excessive bank fees.



WASHINGTON - In the years since the Federal Reserve's cap on debit card swipe fees took effect, retailers and banks have continually argued whether the cap was set higher than Congress originally intended. This week, Senator Richard Durbin — who authored the law that led to the cap in 2011 — is telling the U.S. Supreme Court that the Federal Reserve Board got it wrong, and that retailers are right. Durbin's comments came last week as part of a brief filed in a lawsuit brought by NACS and other merchant organizations that claims the 21-cent cap set by the Fed in 2011 goes beyond the “reasonable and proportional” level mandated by Congress under the Durbin Amendment provisions of the Dodd-Frank Consumer Protection and Wall Street Reform Act of 2010. According to news reports, Durbin stated that “The amendment was carefully crafted and its purpose was clearly expressed. Unfortunately, the Board's final rulemaking failed to sufficiently follow the text and purpose of the law.”

Durbin went on to say that “Because interchange fees are ultimately borne by consumers in the form of higher retail prices, consumers have suffered as a result.” Under the Durbin Amendment, the Fed was only allowed to consider the costs of authorizing, clearing and settling each transaction, a cost initially calculated at an average of 4 cents per transaction and proposed a cap of up to 12 cents. The eventual 21-cent level was set after the banking industry launched an aggressive lobbying campaign to weaken the draft rule. In 2013, a U.S. District Court judge agreed with merchant organizations that the cap was too high, but the U.S. Circuit Court of Appeals overturned the ruling this spring, citing “ambiguity” in the 2010 law. Last month, NACS and its partner organizations asked the Supreme Court to hear the case, and is currently awaiting the court's decision whether to do so.

## Report Shows Banks Profit as Much as 445% on Swipe Fees

Federal Reserve report reveals huge mark-ups by banks on debit card transaction fees, causing ripple effect in retail industry.

WASHINGTON - A new report published by the Federal Reserve Board last week reveals further evidence that big banks continue to reap huge dividends from the fees they charge for debit card transactions. The report found that the banks' cost for debit card transactions in 2013 was as little as 4.4 cents. Despite this, banks continue to charge

on average 24 cents per transaction, yielding a profit margin as high as 445%.

This huge markup, levied by the banks every time a consumer swipes a debit card, costs retailers and consumers billions of dollars every year. It has a ripple effect that directly impacts the cost of goods and services, as well as merchants' ability to keep their doors open and expand their businesses.

Yet, despite this new evidence and the drain these charges continue to have on the economy, the Federal Reserve has no plans to revise the regulations surrounding interchange fees as outlined under the Durbin Amendment of the Dodd-Frank Consumer Protection and Wall Street Reform Act of 2010. "If the Fed had followed the law passed by Congress, these outrageous fees would be dramatically reduced," said Mallory Duncan, senior vice president and general counsel at the National Retail Federation and chairman of the Merchants Payments Coalition. "Profit margins this high aren't tolerated in competitive markets. Main Street businesses and their customers are being fleeced on these swipe fees."

## **40-Hours Means Full-Time ... or Does It?** **Coalition launches More Time for Full-Time campaign to change the Affordable Care Act's definition of 'full-time' as 30 hours.**

WASHINGTON - Last week, NACS joined with a coalition of organizations representing hundreds of thousands of employers and tens of millions of employees in launching the More Time for Full-Time initiative.

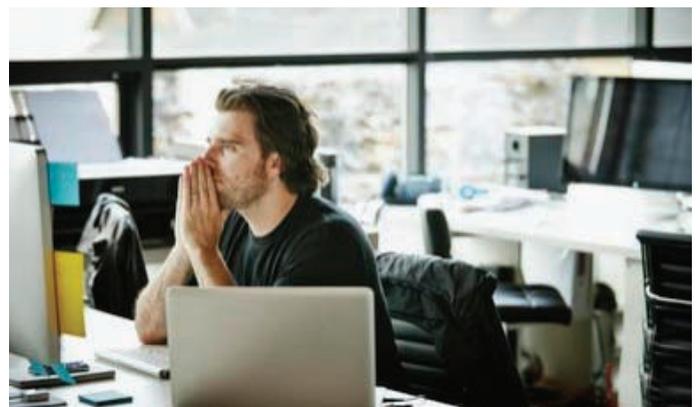
The initiative, which includes organizations such as the International Franchise Association, the National Restaurant Association, the American Hotel & Lodging Association, the National Retail Federation, the U.S. Chamber of Commerce, the American Rental Association,

the Asian American Hotel Owners Association, the National Grocers Association and the National Association of Theatre Owners, will highlight the negative impact the 30-hour work week definition in the Affordable Care Act (ACA) has on employees and employers. Through its outreach - including a website, [moretimeforfulltime.org](http://moretimeforfulltime.org) - the coalition is urging Congress to restore the traditional definition of a full-time employee to 40 hours per week through bipartisan reform. Returning to a traditional 40-hour definition would benefit employees through more hours and income, and employers would gain the ability to focus on growth and expansion instead of restructuring their workforce.

"This new definition of 'full-time' as 30 hours compared to the standard 40-hour work week that we are long familiar with is creating a negative effect on retailers and, in turn, their employees," said Jon Taets, director of government relations for NACS.

"This effort is meant to bring renewed attention to the impact of this regulation, and gain support for needed reform to provide retailers with the flexibility to staff their businesses based on the long-standard definition of a 40-hour full-time schedule."

The launch of the [moretimeforfulltime.org](http://moretimeforfulltime.org) website includes a video highlighting the challenges workers and employers face as a result of the 30-hour work week definition



# KAGRO Photo Gallery

2014년 제13차 한상대회 참가 및 보령시 및 순창군 방문



국제식품주류상 총연합회 한상대회 방문단 충남 보령시청 방문 (좌측 4번째 김동일 보령시장님과 함께)



국제식품주류상 총연합회 한상대회 방문단 전라도 순창군청 방문 (좌측 2번째 황숙주 군수님과 함께)



보령시에서 캐나다 원주민 산업 시찰단과 함께



부산시 상공회의소 초청에서 부산시장 서병수 시장님과 함께(왼쪽에서 4번째)

## 제13차 부산 한상대회 이모저모





## 제2기 TIP 프로그램



# 제4차 동부지역 회장단 골프대회





# CHAPTER NEWS

## 뉴욕 한인 식품협회

### 뉴욕시 소상공인 억울한 벌금 줄인다

뉴욕시가 규정을 제대로 이해 못해 벌금을 무는 소상공인들을 위해 규제를 완화하고 단속 정책을 보다 친소상인 환경으로 대폭 개선키로 했다.



빌 드 블라지오 시행정부는 25일 소상공인과 관련된 각 부서가 공동으로 각종 규제 완화 및 단속 정책을 개선시켜 나갈 ‘스몰 비즈니스 퍼스트(Small Business First)’를 운영해 나갈 계획이라고 밝혔다. 이날 발표에 따르면 스몰비즈니스 퍼스트는 뉴욕시 빌딩국, 소비자국, 환경국, 소방국, 위생국, 보건국 등 뉴욕시 관계 기관들의 상호 공조를 통해 단속 과정에서 발생하는 소상공인들의 억울한 피해를 최대한 줄이고, 단속보다는 소상공인 교육을 강화하는데 초점을 맞출 예정이다.

특히 복잡하고 까다로운 규정과 법 내용을 소상공인들이 이해하기 쉽도록 개선시키는 방식으로 상인들의 단속 적발 건수를 줄여갈 계획이다. 아울러 단속 요원들에 대한 교육도 강화해 단속시 보다 융통성을 발휘토록 한다는 계획이다.

현재 이탈리아에서 휴가를 보내고 있는 드 블라지오 시장은

성명서를 통해 “스몰 비즈니스 퍼스트는 뉴욕시와 소상공인간의 관계를 윈윈 방식으로 바꿔나갈 것”이라면서 “뉴욕시는 소상공인들의 도움이 되는 비즈니스 파트너가 될 것”이라고 강조했다. 반면 뉴욕시의 이같은 친소상인 정책 발표에도 불구하고 소상공인들의 반응은 회의적이다.

뉴욕시소상인총연합회의 김성수 회장은 “소상인들과의 쌍방향화가 없는 정부 관료들간의 회의를 통한 정책 발표는 립 서비스에 불과하다”며 “소상인들의 의견에 귀 기울이는 자문 기관 설립 등을 통해 소상공인들의 근본적인 문제 해결이 필요하다”고 말했다. 또한 그는 “현재 시의회에서 추진중인 상가렌트 구속 중재안 없이는 기반 없는 소상공인들의 위기가 계속 될 것”이라고 덧붙였다.

한편 소비자보호국이 2012년 소상공인들에게 발부한 티켓은 총 2만4176장으로 벌금은 1400만 달러에 이른다. 이는 2010년 1만964장, 700만 달러에 비해 2배 가까이 증가한 액수다.

### 뉴욕주 주류국 집중 함정단속 강화

브루클린 크라운 하이츠 인근의 한 한인 델리 업주 A씨는 지난주 뉴욕주 주류국으로부터 편지 한통을 받고 황당했다. 지난 19일 21세 미만에게 주류를 판매했으니 벌금 3,000달러를 내라는 통보였다.

A씨는 “운영하는 가게 두 곳에서 모두 같은 날 단속에 걸려 티켓을 받았다”며 “우리 가게뿐 아니라 인근 가게들도 연이어 단속에 걸렸지만, 그나마 이마저도 통보를 받고야 알았다”고



말했다. 최근 들어 뉴욕주 주류국의 함정 단속에 업주들의 한숨이 깊어지고 있다. 뉴욕한인소기업서비스

센터에 따르면 지난주에만 한인 업주들에 대한 함정 단속 통보가 5건 이상이다. 이들 모두 21세 미만에게 주류를 판매했다는 이유로 벌금 통보를 받았다.

한인 업주들에 따르면 지난달 브루클린과 맨하탄을 중심으로 이같은 집중 단속이 이루어진 것으로 알려졌다. 21세 미만에 주류를 판매한 경우 1차 위반 적발시 벌금은 3,000달러, 2차 위반 적발시 6,000달러, 3차 위반 적발시 벌금 최저 1만달러와 주류 면허 정지 등의 처벌이 이루어진다.

이들 함정 단속은 대부분 뉴욕주 주류국 주도로 이루어지고 있다. 경찰과 공조 수사의 경우 위반 즉시 티켓이 발부되고 벌금액수도 최저 1,000달러 수준인데 반해 주류국의 함정 수사의 경우 벌금이 최저 3,000달러다. 게다가 위반 당시에는 업주에게 그 자리에서 통보를 하지 않고 며칠 후 서면을 통해 위반 날짜 및 사항, 벌금 고지서를 보내고 있기 때문에 업주들의 부담이 더욱 커지고 있는 것. 이 같은 경우 어느 시점에서 자신이 위반했는지 알지 못하는 경우가 대부분이어서 업주들은 처벌에 대한 부당함을 주장할 수도 없다는 것이 업계 관계자들의 전언이다. 맨하탄의 한 한인 업주는 “과거에는 매장내 카메라에 녹화된 장면을 법원에 제출, 누가 봐도 미성년자처럼 보이지 않았다고 어필하는 것이 가능했지만 이제는 함정 수사를 위해 방문한 사람이 누군지도 모르니 이마저도 불가능해졌다”고 한숨을 쉬었다.

뉴욕한인소기업서비스센터의 김성수 소장은 “올 들어 미성년자 단속을 위한 리커 마이너 유닛을 개설하는 등 뉴욕주가 최근 세수 확보를 위해 주류 단속을 부쩍 강화하고 있다”며 “

단속을 시작하면 2-3달 동안 특정 지역을 집중 단속하기 때문에 조만간 퀸즈 등 한인 밀집 지역에도 단속 바람이 거세질 것으로 본다”고 말했다. 이어 “특히 단속 요원들은 대부분 수염을 길러 얼핏 30대 이상으로 보이기 때문에 꼭 신분증을 요구하는 등 주의해야 한다”고 말했다.

한편 최근에는 주류국이 당국에 등록된 회사이름과 일치하지 않는 상호를 내건 업소들에 대해서도 집중 단속에 나선 것으로 알려졌다. 위반 적발시 기존 벌금 2,500달러에서 5,500달러로 올라 한인들의 주의가 더욱 요구된다.

## 중가주 한인 식품협회

### 중가주 한미 식품상 협회 어숙미씨 유가족에 성금전달



중가주 한미식품상협회의 몬트레이 한인회(회장 이용찬)와임원들이 지난 2일 총격사건으로 목숨을 잃은 어숙미씨의 아들 제임스 어(34,사진 왼쪽에서 두번째), 막내 딸 애니 어(25,사진 왼쪽에서 두번째 앞줄)에게 성금을 전달했다.

이날 한인회와 식품협 관계자들은 한인회에서 모은 1천848달러와 식품상협이 거둔 1천 200달러등 총 3천 48달러의 모금액을 피해자의 큰 아들 제임스 어(34), 막내 딸 애니 어(25)씨에게 전달했다.

성금을 전달받은 유가족들은 “따뜻한 마음을 보여주신 모든 분들에게 진심으로 감사하다”고 말했다.

한편 사건 당시 총상으로 중태 위기에 빠졌던 어은정씨는 현재 짧은 대화가 가능한 상태로 회복 중에 있으며, 앞으로 몇 차

례의 수술을 기다리고 있는 것으로 알려졌다.

캘리 맥밀린 살리나스 경찰 서장은 “사건 당시의 CCTV 동영상이 방송국에 보도 된 후 여러 제보가 들어온 상태”라면서 “보안상 자세한 사항은 밝힐 수 없으나 현재 살리나스 경찰당국이 용의자 검거를 위해 총력을 다하고 있다”고 밝혔다.

현재 용의자의 현상금은 5천 275달러로 올랐다. 한편 몬트레이 한국어 발전 추진 위원회는 살리나스 지역 주류인들을 중심으로 성금 모금 중에 있다.

## 필라델피아 한인 식품협회

● EBT 트랜스액션 4센트에 가능  
- “9월20일까지 결정해야”  
‘인스펙터가 자주 하는 질문 10가지’ 등 식품위생 규정 안내 식품인 협회, 후반기 세미나 통해 주요 현안 해결 방안 제시



필라델피아 한인 식품인협회는 9일 저녁 서재필센터 강당에서 2014년도 후반기 세미나를 갖고 EBT 머신 사용과 “알 듯 말 듯 잘 모르는 식품위생 규정” 등을 다루었다.

이날 세미나에서 토탈 머천트 서비스의 데이빗 김 대표는 “오는 20일까지 정부 머신을 계속 사용할 것인지 여부를 결정

해야 한다”며 “트랜스 액션이 활발한 경우에는 정부 머신을 계속 사용하는 것이 유리하지만 그렇지 않은 경우에는 손해를 감수해야 한다”고 지적했다.

데이빗 김 대표는 정부 머신을 계속 사용할 경우 최초 설치비 50달러와 매달 75달러의 사용료를 업주가 부담해야 하기 때문에 매년 900달러를 새로이 부담하는 셈이 되며 트랜스액션이 적을 경우 업주가 손해를 감수해야 하는 현상이 발생한다고 밝혔다. 그러나 크레딧 카드 머신을 설치하면 EBT와 크레딧 카드, 데빗 카드 등을 다 받을 수 있어 손님을 놓칠 염려가 없을 뿐 아니라 오히려 매상을 높일 수 있는 장점이 있다고 설명했다. 특히 손님의 평균 소비액과 빈도, 카드 사용 빈도 등을 종합적으로 볼 때 EBT와 크레딧 카드를 다 받는 것이 훨씬 유리하며 크레딧 카드 머신을 사용할 때 업주의 부담이 얼마인가에 따라 수익이 결정된다고 지적했다.

데이빗 김 대표는 “토탈 머천트 서비스는 트랜스 액션 건당 4센트(EBT)와 7센트(크레딧 카드)를 받으며 이는 카드 업계에서 제공하는 최저 가격”이라고 밝혔다.

또 최신 크레딧 카드 머신을 무료로 제공하고 설치비도 받지 않는다고 덧붙였다.

이날 세미나에 참석한 식품협회 회원들은 그 동안 겪었던 크레딧 카드 관련 문제들을 다양하게 질문하고 “크레딧 카드 회사에 이렇게 당했다”는 고발성 경험담도 이어가며 발표했다.

이어 필라시 위생국의 브라이언 손 수퍼바이저가 ▲인스펙션에 불합격 했거나 지적사항이 감당키 어려울 경우 항소하는 방법 ▲인스펙터가 자주 하는 질문 10가지 ▲필라시 위생국이 업소를 폐쇄 시키는 경우 등 3가지 주제로 실제 발생한 케이스를 예로 들어 설명했다.

이 가운데 인스펙터가 자주 하는 질문에는 식품위생 교육을 제대로 이수했는지 확인하기 위한 질문으로 ▲종업원의 개인 위생 상태와 주인이 이를 어떻게 확인하는가 ▲종업원에게 질병이 발생했을 때 이를 어떻게 인지하며 어떻게 대처 하는지

▲식중독을 일으키는 주요 미생물 이름과 발생 가능한 경우 등을 집중적으로 설명했다. 또 업소를 폐쇄시키는 경우는 쥐나 바퀴벌레 등 해충이 출몰하거나 지하실 배관에 문제가 있거나 오물이 역류하는 경우 등 다양한 경우를 설명했다.

지금까지는 필라시 인허가국(L&I)에서만 업소 폐쇄 스티커/포스터를 사용했는데 앞으로는 식품 위생국에서도 업소 폐쇄 스티커/포스터를 제작사용할 수 있다고 동향을 설명했다.

그만큼 위생 단속이 강화되고 엄격해 진다는 의미라는 것이다. 이날 세미나 현장에는 식품인협회 회원, 협회 관계자 등 60여 명이 참석해 성황을 이루었으며 식품인협회는 가게 문을 닫고 바로 오는 회원들을 위해 송편과 콩떡, 음료수 등을 제공했다.

우완동 식품인협회장은 “협회에서 마련한 공개 세미나에 많은 회원들이 참석해 일선 사업장에서 발생하는 각종 사항들을 직접 질의응답을 통해 해결하는 모습에 보람을 느낀다”며 “매년 전반기와 후반기로 나누어 실시하는 세미나에서 더욱 다양한 주제를 다루겠다”고 했다. 이날 세미나에 참석한 회원들은 “EBT 머신과 식품위생 규정은 가장 예민하고 중요한 사항인데 협회가 이렇게 시의적절하게 세미나를 마련해 회원들의 궁금증을 풀어주니 너무나 감사하다”고 했다.

● 필라델피아 식품협회 장학기금 조성 및 동부지역 회장단 친선 골프대회 “성황” 지역 동포 50여 명 9개 챕터 30여 임원 등 100여 명 “북적” “단결과 화합으로 돌진하면 어떤 난관도 극복할 수 있다”



필라델피아 한인 식품인 협회는 지난 17일 멜로즈 컨트리 클럽에서 “장학기금 조성 및 동부 지역 KAGRO 회장단 친선 골프대회”를 가졌다.

이날 대회에는 필라델피아 지역 경제인 50여 명과 뉴욕, 매리랜드, 버지니아, 해리스버그, 워싱턴 디씨, 델라웨어, 로스앤젤레스, 시애틀, 콜로라도 등 9개 지역 식품인 협회 회장과 이사장 등 임원 30여 명이 참가하는 성황을 이루었다.

특히 필라델피아 협회 임원들과 가족들도 대회 시작부터 마무리까지 힘을 보태는 등 100여 명의 동포들이 참여해 큰 성황을 이루었으며 30여 업체가 대회를 후원해 “불경기로 모든 것이 힘든 가운데 모처럼 만에 성공적인 대회”였다는 평가가 이어졌다. 송기양 대회장(필라델피아 협회 이사장)은 개회사를 통해 “필라델피아 한인 식품인 협회의 존재 이유가 된 장학금 수여식을 위해 마련한 대회에 이처럼 많은 동포들과 각지의 식품인들이 참여해 주신 것은 지금까지의 장학 사업에 대한 긍정적 평가와 앞으로 더 잘 하라는 의미로 해석된다”며 “식품인들이 중심이 돼서 각 지역 사회를 발전시키고 전체 미주 동포 사회를 발전시켜 복된 미래를 후손들에게 남겨 주자”고 했다.

홍진섭 총연 대회장(총연 이사장)은 “동부 지역 챕터의 친선 골프대회가 모체가 돼서 앞으로 서부지역 남부 지역 등 각 권역별 대회가 창설되고 활성화 돼 각 권역별 경제 발전의 모멘트가 되기 바란다”며 “오늘 필라델피아에서 다시 한 번 확인된 캐그로 인터내셔널의 단결과 협력의 정신을 영원히 살려 가야 한다”고 강조했다.

허성철 국제 한인 식품주류상 총연합회장은 “지역 챕터가 주관하고 총연이 주최하는 행사에 멀리 로스앤젤레스와 시애틀, 콜로라도에서 참석해 준데 대해 깊이 감사한다”며 “총연에서 추진하는 각종 사업과 앞으로 시행을 앞두고 있는 각종 사업도 오늘 우리가 증명한 단결과 화합으로 돌진하면 성공리에 마쳐 회원들의 얼굴에 웃음꽃이 피게 될 것”이라고 했다.

이날 대회의 챔피언에는 필라델피아 출신 존 유씨가 등극

했으며 근접상은 김상원 씨가 장타상은 차영주씨가 차지했다.

대회가 끝난 후 서라벌 회관에서 마련된 저녁과 여흥을 통해 지역 동포들과 9개 챗터 임원들이 상호 정보를 교환하는 시간을 갖기도 했다.

- ◆입상자
- ▲ 챔피언=존 유
  - ▲ A조 : 1위=백태영 2위=이승재 3위=
  - ▲ B조 : 1위=장정곤 2위= 3위=김광순
  - ▲ C조 : 1위=Mathew 2위=윤철 3위=문대호
  - ▲ 여성조=이미애
  - ▲ 근접상=김상원
  - ▲ 장타상=차영주

## 남가주 한인 식품협회

### ● LA시 3년후 시간당 최저임금 13.25달러로



LA시가 오는 2017년까지 시내 시간당 최저임금을 13.25달러로 인상하는 방안을 추진하고 나서 한인들 비롯한 스몰 비

즈니스 업주들이 강력 반발하고 있다.

에릭 가세티 LA 시장은 노동절인1일 사우스 LA에서 노동계 및 커뮤니티 지도자들이 참석한 가운데 기자회견을 갖고 현재 9달러인 최저임금을 오는 2017년까지 13.25달러로 단계적으로 인상하는 방안을 추진하겠다고 밝혔다.

가세티 시장이 이날 발표한 최저임금 인상안에 따르면 첫 해인 내년에는 1.25달러를 인상하며 2016년부터 2년간 각각 1.50달러를 올려 2017년까지 13.25달러에 맞추도록 했다. 인상률로 보면 향후 3년간 최저임금이 47%나 오르게 되는 셈이다. 앞서 LA시는 시간당 최저임금을 13.50달러로 올리는 내용

을 골자로 하는 초안을 마련했지만 기업 대표들과 상공업·자영업자협회 등이 난색을 표명해 0.25달러를 낮춘 것으로 알려졌다. 이같은 인상안을 둘러싸고 노동계는 환영의 뜻을 표시했지만 한인 업주들을 비롯한 업계에서는 경기와 일자리 창출에 큰 타격을 줄 것이라며 현실성이 없는 방안이라고 비판하고있다. 가세티 시장은 "내가 시장에 취임한 이후 LA 시내에서 4만개의 일자리가 창출됐고 실업률도 2% 포인트 감소했다"며 "하지만 중산층 및 저소득층 근로자들의 임금수준은 오르지 않고 있어 경제 회복에 걸림돌이 되고 있다"고 최저임금 인상 추진 배경을 설명했다.

LA시에서 대형 호텔에서 근무하는 직원들의 최저임금을 15달러로 올리자는 방안이 논의된 적은 있지만 이처럼 모든 근로자들의 최저임금을 대폭 인상하는 방안을 추진하는 것은 상당히 파격적이라는 지적이다.

사우스 LA 지역에서 '뉴 버논 랜초마켓'을 운영하는 김종철 씨는 "현재 6명의 풀타임 직원을 고용하고 있는데 최저임금이 13.25달러로 오르면 비용 증가로 인해 일부 종업원을 파트타임으로 돌릴 수밖에 없다"며 "가세티 시장의 임금인상 방안은 일자리 창출에 도움이 되지 않는 비현실적인 안"이라고 비판했다. 특히 세차장, 봉제업소등 노동집약적업종에서 큰 타격이 우려되고 있다.

### ● 남가주 식품 협회 트레이드 쇼 개최

남가주 지역에서 리커 및 그로서리 마켓을 운영하고 있는 한인들을 위한 대규모 트레이드 쇼가 개최된다. 한인 업주들에게는 다양한 제품을 살펴보고 이를 저렴한 가격에 구매할 수 있는 좋은 기회가 될 것으로 보인다.

29일 가주식품상협회(KAGRO • 회장 김종철)는 한인회관 대회의실에서 기자회견을 열고 오는 10월21일 오전 10시부터 오후 5시까지 LA 컨벤션 센터에서 'KAGRO Trade Show'를 개최한다고 밝혔다.

김중철 회장은 “이번 쇼는 협회가 지난 십여년 동안 반목을 겪어오다 최근 하나로 뭉치고 나서 처음으로 개최하는 대규모 트레이드 쇼”라며 “회원사들에 직접적인 혜택을 주기 위한 방안 중 하나로 이번 쇼를 개최했다”고 행사 배경에 대해 설명했다. 협회에 따르면 이번 쇼는 지난 1992년 이후 12년 만에 다시 개최되는 행사로 약 80여개의 업체들이 참가해 자사제품을 홍보하고 남가주 지역에서 리키 및 그로서리 마켓을 운영하고 있는 한인 업주들이 직접 제품들을 둘러보고 마음에 드는 것은 현장에서 바로 저렴한 가격에 구매하는 방식으로 진행될 예정이다.

김 회장은 “현재 한국 업체는 물론이고 펩시, 버드와이저와 같은 주류 대형 업체들도 참여를 결정했다”라며 “당일 방문객으로 약 1,000여명의 협회 회원들이 몰릴 것”이라고 자신했다.

윤철 KAGRO 총무는 “사실 대다수 한인 업주들은 자신들이 다니는 홀세일 마켓에 진열된 제품 이외에는 잘 모른다”라며 “따라서 이번 트레이드 쇼에 참여해 어떤 제품들이 많이 있는지 직접 눈으로 확인하면 사업체 운영에 큰 도움이 될 것”이라고 전했다. 협회는 이번 행사를 한인 사회에만 국한하지 않고 미 주류사회와 히스패닉 사회에까지 적극 홍보한다는 방침이다. 하지만 한인 참가자들에게는 참가비 20달러를 면제해 주고 행사장 안에서 이루어질 예정인 각종 프로모션 행사에도 참여할 기회를 제공하는 등의 특전을 보장한다는 계획이다.

한편 협회는 오는 8월15일까지 트레이드 쇼에 참여할 업체 접수를 마감하며 자세한 내용은 온라인 홈페이지([www.cakagroshow.com](http://www.cakagroshow.com))를 통해 확인할 수 있다.

## 버지니아 한인 식품협회

### 버지니아 페어팩스 카운티 푸드 트럭 활성화 방안을 논의

푸드 트럭 활성화 방안을 논의해 온 버지니아 페어팩스 카운



티가 조닝 변경을 포함해 푸드 트럭 운영에 따른 규제를 크게 완화하는 방안을 조만간 논의할 것으로 알려졌다.

지역 인터넷 언론인 애난데일 패치에 따르면 카운티 수퍼바이저회는 푸드 트럭이 더욱 쉽게 비즈니스를 할 수 있도록 조닝을 변경하는 방안에 대해 조만간 검토에 들어간다.

신문에 따르면 카운티 수퍼바이저회는 건축 공사장과 오피스 빌딩 및 쇼핑 센터 등 현재는 푸드 트럭이 운영할 수 없도록 돼 있는 규정을 바꿔 이를 허용하도록 한다는 것이다.

카운티 기획위원회는 이에 대한 여론 수렴을 위해 오는 30일(수) 저녁 8시15분 카운티 청사에서 공청회를 개최하고, 9월 9일에는 수퍼바이저회 보드 주최로 푸드 트럭 활성화를 위한 공청회가 각각 예정돼 있다.

현행 페어팩스 카운티 규정에는 푸드 트럭이 패스트푸드점으로 돼 있어 푸드 트럭처럼 이동하면서 영업하려면 1만6,375달러를 내고 카운티 수퍼바이저회 보드의 특별 허가를 받아야 한다. 하지만 카운티가 추진 중인 새로운 규정에 따르면 영업할 부지 소유주에게 100달러의 퍼밋 수수료와 35달러의 판매 라이선스(Solicitor's License) 수수료, 40달러의 보건국 요식업 설립 허가증(Food Establishment Permit) 등 연간 175달러만 내면 된다.

이 규정은 민간 부동산과 페어팩스 카운티 부지나 공원국 부지에 한해 적용되며 주정부 등 그 밖의 공공 도로에서의 음식 판매는 여전히 금지된다. 또 푸드 트럭은 한 장소에서 최대 4시간까지 영업할 수 있지만 다른 곳으로 옮겨 영업할 수 있다. 또 한 장소에서 최대 3대까지 푸드 트럭 운영이 허용된다.

페어팩스 카운티는 지난 한해동안 총 14대의 푸드 트럭에 대해 조닝 허가를 내 준바 있다.

## 오리건 한인 식품협회

### 오리건주도 11월 마리화나 주민투표



오리건주 주민들이 마리화나 합법화 여부를 11월 주민투표에서 결정 짓는다. 주총무부는 마리화나 합법화 지지

단체인 'NAO'가 제출한 서명철을 확인한 결과 11월 선거 상정에 필요한 서명을 확보한 것으로 판명됐다고 밝혔다.

NAO 주도자인 도미닉 로페즈는 총무부 발표가 '역사적 순간'이라며 "마리화나 흡연을 범죄로 다루는 것은 이미 실패했으며 이제는 마리화나에 대한 새로운 접근으로 오리건주 주민들의 삶을 개선해 나갈 수 계 됐다"고 환영했다.

이 주민발의안이 통과되면 오리건 주민들은 마리화나를 최고 8온즈까지 합법적으로 소지할 수 있으며 가정에서 최고 4개까지 마리화나 묘목을 재배할 수 있다.

오리건주 주류통제국(LCC)은 2016년 1월부터 기호용 마리화나의 재배 및 유통을 관리, 감독하는 권한을 부여 받게 된다. 주정부는 기호용 마리화나 세금을 1그램당 15달러, 1온즈 당 35달러씩 부과하게 되고 그 세수입을 교육, 치안, 마약예방 및 정신병 치료 프로그램 등에 사용하게 된다.

이번 선거에서 주민발의안이 통과되면 오리건주는 콜로라도주와 워싱턴주에 이어 전국에서 3번째로 기호용 마리화나 흡연을 합법화하는 주가 된다.

오리건주에서는 지난 2012년 주민투표에서 마리화나 합법

화 발의안이 55%의 반대로 부결됐다. 현재 87만 달러의 캠페인 자금을 확보한 NAO는 오는 11월까지 주민발의안 홍보에 박차를 가해 올해는 기필코 마리화나 합법화를 실현하겠다고 버르고 있다.

## 벌티모어 한인 식품협회

### 메릴랜드 한인식품주류협회 공동구매를 추진

메릴랜드한인식품주류협회(KAGRO, 회장 송기봉)는 13일 저녁 볼티모어 니와나 레스토랑에서 정기이사회를 갖고, 공동구매를 추진하기로 했다.

회장단은 이를 위해 우선 식품 및 관련 재료 도매상인 이스턴 푸드와 협의 중이라며, 9월 중 공동구매 품목을 선정하고 회원들을 대상으로 홍보할 계획이라고 밝혔다.

한인직능단체에서 공동구매 추진은 세탁협회(회장 노중환)에 이어 KAGRO가 두 번째. 이들 단체는 공동구매를 통한 구입 단가 인하 및 서비스 확대 등으로 회원업소들의 불황기 어려움 극복 및 권익 신장을 도모하고 있다. 한편 KAGRO는 중단됐던 회원 연말파티를 부활, 오는 12월 7일(일) 오후 6-11시 콜럼비아 소재 하퍼스 초이스 커뮤니티 어소시에이션에서 장학금 수여식과 함께 개최하기로 했다. 이 행사에는 KAGRO 유관업체들의 부스 설치를 통한 홍보 및 신제품 전시회도 실시할 예정이다. 이사들은 이 행사를 위해 연말파티 준비위원장에 최광희 고문, 장학위원장에 김현주 고문을 각각 선임했다.

회장단은 보다 신속하게 협회 소식 및 제반 정보를 제공할 수 있도록 회원 업소 대표들의 이메일을 KAGRO 사무실로 등록해줄 것을 당부했다.

### 메릴랜드한인식품주류협회 지방트랩 설치 협력업체 선정

메릴랜드한인식품주류협회(KAGRO, 회장 송기봉)는 식당,

캐리아웃, 그로서리 등의 업소에 대해서도 지방트랩(grease trap)을 설치하도록 시 당국에서 단속하고 있다며, 회원들의 비용부담을 덜기 위해 협력업체를 선정했다고 밝혔다.

지방 트랩은 배수 속에 녹은 지방류가 배수 내벽에 부착되어 배수를 방해하는 것을 막기 위해 설치하는 장비. 최근 들어 볼티모어지역에서는 체사픽 베이 오염 문제로 연방정부의 심한 압박이 계속되면서 배수로 정비 공사를 대대적으로 하고 있다. 또 각 업소에서 나오는 오염 하수를 줄이기 위해 관련 시설들을 점검하고 있다. 송기봉 회장은 “당국에서 트리컴퓨터먼 싱크가 있는 곳이면 무조건 지방 트랩을 설치하라고 지시하고 있다”며 “이를 악용해 영어에 익숙하지 못한 한인상인을 상대로 바가지요금을 씌우는 사례가 빈번하다”고 말했다.

송 회장은 일부 업자는 트리 컴퍼트먼 싱크가 낮아서 올려야 한다고 3,000달러를 차지한다며, KAGRO는 회원들을 위해 정부에 등록된 협력업체를 선정, 특별가격으로 지방 트랩을 설치할 수 있게 했다고 말했다. 송 회장은 “일단 지방트랩을 설치하라고 연락을 받으면 10일 이내에 배관업체에서 관계기관에 연락하고, 빌딩 도면을 만들어 허가를 받는 복잡한 과정을 거쳐야 한다”며 “후원업체와 접촉할 때에는 KAGRO 회원증을 꼭 제시하기 바란다”고 당부했다.

문의 KAGRO (410)244-5802, 협력업체 (443)588-5025

### ● 전기요금 체납을 빚자한 전화사기 급증



전기요금 체납을 빚자한 전화사기 가 스몰 비즈니스 업주 및

주택소유주를 대상으로 끊이지 않고 있다며 볼티모어 전기가스회사(BGE)가 주의를 당부했다. BGE에 따르면 사기범들은 전화를 통해 BGE 직원이라며, 체납된 전기료를 즉시 선불카드인 그린닷 비자카드를 구매해 지불하지 않으면 곧 단전 조치를 취할 것이라고 위협한다.

BGE는 사기범들이 특히 볼티모어의 사업주 및 주택주를 대상으로 수천 달러를 사취하려 한다고 경고했다. 햄던에서 맥케이브스 레스토랑을 운영하는 패트릭 이토의 경우 지난 26일 한 남성이 BGE 직원이라며, 700달러의 전기료를 지금 납부하지 않으면 38분내 전기를 끊겠다는 전화를 받았다.

이토는 사기범의 지시에 따라 CVS로 가서 그린닷 카드를 구입해 카드번호를 불러줬다며, 나중에 사기임을 깨달았다고 밝혔다. 레이첼 라이트 BGE 대변인은 BGE는 결코 전화로 전기료 독촉을 하지 않는다고 강조했다. 라이트는 이 같은 유형의 사기를 막기 위해 경찰과 긴밀히 협력 중이라고 밝혔다.

캔턴 지역에서 차우세르를 운영하는 나탈리 디프랑세스코는 이 같은 사기 전화를 벌써 여러 번 받았다고 말했다. 디프랑세스코는 “사기범들이 스몰 비즈니스 업주들을 만만하게 보는 것 같다”며 “스몰 비즈니스 업주들에게 1,000달러는 적은 금액이 아니라 비즈니스에 영향을 미칠 수 있으므로 각별한 주의가 필요하다”고 말했다. 한인 업주들도 사기전화의 대상이 되고 있다. 한 한인업주는 최근 자칫하면 사기범들에게 당할 뻔했다며 본보에 제보를 했다.

이 업주는 “가게가 바쁜 시간에 전화를 걸어 전기를 끊겠다고 하니 제대로 판단할 정신도 없고, 무엇보다 단전으로 인해 영업을 못하게 될까 우려가 컸다”며 “미심쩍은 부분이 많아 의심하던 참에 마침 경찰이 가게를 찾아와 경찰과 직접 통화하게 했는데 사기범들은 태연하게 가짜 직원 번호를 되며, 전화번호까지 남겼다”며 그들의 치밀하고 대담한 범행에 혀를 내둘렀다. 한편 BGE는 전화사기라고 의심될 경우 신고 (800-685-0123)할 것을 거듭 당부했다.

## ● 메릴랜드한인식품주류협회 한인업소 커뮤니티 동반 발전 기대

메릴랜드한인식품주류협회(KAGRO, 회장 송기봉)는 27일 오후 볼티모어 한인노인센터에서 지역단체인 메튜 헨슨 네이버후드 어소시에이션 지도자들과 모임을 갖고 상호협력 방안을 논의했다. 우편번호(zip code) 21217 지역을 중심으로 한 ‘메튜 헨슨’ 지도자들은 한인상인들에게 커뮤니티 개선에 적극 참여해 줄 것을 요청했다. 이들은 지역 상인들이 커뮤니티에 협조를 거의 하지 않는다고 지적하며, 청소년 프로그램과 커뮤니티 야유회, 블록파티 등의 지원을 촉구했다. NAACP 볼티모어지부장을 역임한 닥 칩햄 대표는 “비즈니스와 커뮤니티가 함께 발전하기를 기대한다”며 “한인상인들이 커뮤니티 회원으로 가입해 줄 것”을 당부했다. 칩햄 대표는 또한 “지역의 슈퍼마켓인 스톱 샵 세이브의 폐업으로 차편이 없는 주민들이 상품 및 건강식품 구입에 어려움을 겪고 있다”며 “소규모 그로서리 스토어들이 상품을 좀 더 다양화하고, 좋은 식품들을 구비해줄 것”을 요구했다.

한인상인들은 “업소마다 불황으로 어려움을 겪고 있는 마당에 너무 많은 커뮤니티 단체원들이 찾아와 기부를 요청한다”며 “신분 파악이 어려우므로 이들에 대한 신원 확인과 구분, 정리 등이 필요하다”고 요구했다. 한인상인들은 또한 “지역에 대형 카지노가 잇달아 개장되면서 스몰 비즈니스의 운영이 더욱 어려워졌다”며 “상인들의 고충을 이해해 달라”고 말했다.

이 모임에는 ‘메튜 헨슨’ 지도자 및 시 정부 관계자, 한인상인 등 20여명이 참석했다.

## 워싱턴 DC 식품주류협회

### ● 워싱턴 DC 식품주류협 불우이웃 · 장애우 돕기 골프대회

워싱턴 식품주류협회(DC KAGR) · 회장 이요섭)가 지난 7일 불우이웃과 장애우들을 돕기 위한 기금을 모으는 골프대회를 열

었다. 이날 메릴랜드 소재 피비 다이 골프 코스에서 열린 대회는 식품주류협이 올해 세 번 째로 개최했다. 영예의 챔피언 트로피는 4 언더를 기록한 장



경준 씨에게 돌아갔으며 일반 A조 1등은 윤창대 씨, B조 1등 허성철 씨가 각각 차지했다. 시니어조에서는 김기옥 씨가, 여성조에서는 김현숙 씨가 1등에 올랐고 장경준, 김현숙 씨가 남녀 부문 장타상을 각각 받았다. 이요섭 협회장은 “이번에 모아진 장학금이 자라나는 청소년들에게 자긍심을 심어주고 학구열을 높이는 계기가 되기를 바란다”며 “한인사회와 단체들이 장애인들에 대한 관심을 더 가져주길 바라는 마음에서 장애인들도 도우려한다”고 말했다.

식품주류협은 모아진 기금의 일부를 한미장애인협회에 전달할 예정이다.

◆ 입상자 명단= ▲챔피언-장경준 ▲일반 A조-1등 윤창대, 2등 이재길, 3등 이창호 ▲일반 B조-1등 허성철, 2등 훈 김, 3등 송기양 ▲시니어조-1등 김기옥, 2등 Paul Chung, 3등 이윤종 ▲여성조-1등 김현숙, 2등 이효상, 3등 고복순

### ● 워싱턴DC 스티로폼 용기 DC서 사용금지

빈센트 그레이 워싱턴DC 시장이 스티로폼으로 만들어진 1회용 식품 용기의 사용을 금지하는 법안에 29일 서명했다. 이 법안이 2016년부터 발효되면 DC 식품업계에 큰 영향을 미칠 것으로 예상된다.

지난 6월 DC 시의회를 통과한 ‘스티로폼 용기 사용 금지 법안’은 그레이 시장이 추진 중인 ‘환경개선 운동’(Sustainable DC)의 일환으로 애나코스티아 강 살리기를 목표로 추진됐다.

현재 DC의 식품 판매업소에서는 대부분 음식, 스프, 음료수 용기로 스티로폼 제품을 주로 사용하고 있어 이 법안이 실시되면



상당한 타격이 예상된다. 식품 업계 관계자들이 스티로폼 용기 대체에 따른 DC 상인들의 추가소요 비용이 한 해 약 850만 달러에 달할 것으로 추산하고 있다. 워싱턴한인식품주류상협회(KAGRO) 이요섭 회장은 “스티로폼 식품용기를 대체할 고급 플라스틱 용기나 종이 용기는 약 세 배의 가격차이가 난다”며 “4~5%를 차지하는 식품자재 비용이 크게 오르게 돼 판매 식품 가격도 인상해야 할 것”이라고 말했다. 이 회장은 “스티로폼 용기 사용 금지법안 통과에 따른 협회 차원의 대책마련을 논의 할 것”이라고 밝혔다.

스티로폼은 희고 가벼우며, 내수성 단열성 등이 우수하여 널리 사용되고 있다. 특히 뜨거운 음식이나 찬 음식 포장 용기로 사용되어 왔지만 그 유해성 또한 꾸준히 지적돼왔다. 미국 환경보호위원회(EPA)와 국제암학회는 스티렌을 발암물질로 정의하고 있다.

또한 1986년 EPA는 스티로폼을 가장 해로운 쓰레기 중 5위로 규정했고, 미국 표준화센터(NIST)는 스티로폼 제작시 생성되는 거대량의 액체 고체 쓰레기가 공기와 자연을 오염시킨다고 발표했다. DC 시의회에 따르면 스티로폼은 애나코스티아강 오염의 주요 원인이 되고 있다. 스티로폼은 분해되지 않고 잘게 부숴져 강바닥을 오염시키고 수중 생태계를 파괴하고 있는 것으로 알려졌다. 현재 샌프란시스코, 시애틀, 포트랜드에서도 스티로폼 용기사용 금지되어 있으며 뉴욕시도 법안통과를 추진 중인 것으로 알려지고 있다.

### 워싱턴DC 제한적 술 배달 사업 허용

인터넷 주류 배달 서비스를 둘러싸고 혼란을 겪었던 워싱턴 DC 시 당국이 특정 조건하에서 주류 배달 사업을 할 수 있는 규정을 마련했다. 워싱턴DC ABC 보드는 14일 주류를 소비자에게 직접 판매하지 않을 경우 등 특정 조건을 충족시킬 경우 주류 배달 사업을 합법화하는 규정을 확정지었다.

새 규정에 따르면 주류 배달 서비스업체는 술을 팔기 위해 유도하거나 판매하지 않으며 판매 목적으로 술을 저장하지 않아야 하고 술 값이나 수수료를 받거나 신용카드 또는 데빗카드 거래를 하지 않아야 한다.

인터넷 배달업체는 크레딧 또는 데빗 카드 번호는 수집할 수 있으나 이것들을 면허가 있는 주류판매업소에 넘겨야 한다.

ABC 보드의 이번 조치는 지난 5월 뉴욕과 시카고를 중심으로 인터넷 주류 배달 서비스업체인 울트라(Ultra)사가 5달러의 배송비만 내면 워싱턴DC내 어디든지 60분 안에 배달해 준다는 사업을 발표했으나 라이선스도 없이 술을 팔 수 있는 것처럼 해석되면서 현행 규정을 보다 명확히 하기 위한 차원에서 이뤄졌다.





## KAGRO INTERNATIONAL

국제 한인 식품 주류상 총연합회

International Korean Grocers and Licensed Beverage Association

361- 3rd Avenue, New York, NY 10016 (TEL)1-646-670-6631 (FAX) 1-212-532-0314

### 제2기 Tips 프로그램 강사 양성 과정 마쳐

총연, 각 챕터에 전담 강사 배치해 “회원들 불이익 미연에 방지”

국제 한인 식품주류상 총연합회는 지난 16일 필라델피아 서재필 센터에서 Tips 프로그램 강사 양성 프로그램 2기 과정을 마쳤다.

뉴욕과 필라델피아, 버지니아 등 동부지역 3개 챕터와 로스앤젤레스, 시애틀 등 서부지역 2개 챕터 8명의 임원들이 수강한 이번 교육은 아침 8시부터 오후6시까지 빽빽한 일정을 소화하며 주류판매에 대한 지침을 소화했다.

주류 판매시 주의점과 미국 내 50개 주의 주류 판매법 등을 공부한 이날 강좌는 HMC의 패티 여사가 강의를 맡아 관계 법령 설명과 실습, 비디오를 통한 영상 강의 등을 병행했으며 오후에는 1시간에 걸친 필기 시험을 치르기도 했다.

이번 교육을 마치고 테스트를 통과한 사람들은 전문 강사 자격증이 주어지며 이를 토대로 언어상의 문제로 주류 교육기관에서 교육을 받지 못하는 회원들을 한국어로 지도할 수 있다.

허성철 국제 한인 식품주류상 총연합회장은 “Tips 프로그램은 주류를 판매하는 업소에서 반드시 이수해야 하는 과정 가운데 하나지만 연방정부나 지방 정부에서 아직까지는 단속을 강하게 하지 않고 일선 사업장에서도 이를 인지하지 못해서 잘 알려지지 않고 있다”며 “그러나 곧 이 프로그램에 대한 당국의 점검과 이수 요구가 강화될 것에 대비해 총연이 미리 프로그램을 준비한 것”이라고 밝혔다. 또 이번 교육을 통해 각 챕터마다 회원들을 지도할 수 있는 자격증을 갖춘 강사를 배출해 총연 산하 챕터 회원들은 Tips 교육에 관한 한 수시 교육을 통해 불이익을 방지할 수 있도록 했다.

Tips 교육의 경우 캘리포니아와 뉴욕, 매리랜드, 버지니아, 워싱턴 주 등 주류 판매가 자유로운 지역에서는 특히 강조되고 있으며 주류 판매를 관장하는 ABC 등 관련 행정 부서에서도 주목하는 프로그램이다.

국제 한인 식품주류상 총연합회는 지난 해에 1기 교육을 마치고 올 해 2기 교육을 실시했으며 내년에 3기 교육을 실시할 지 여부는 추후 결정하기로 했다.

총연은 강사를 배출하는 마스터 트레이너를 양성하는 방안을 검토 중이기 때문에 외부에 의뢰하는 트레이너 교육 프로그램은 적당한 시기에 중단한다는 방침이다.



## 13회 세계 한상대회 “알곡은 Kagro가 거두었다”

- 허성철 회장 공동 대회장 맡아—종미 무역 물꼬 트고 한국 소주 미주 수출 유도
- 국제 한인 식품주류상 총연합회 대표단 보령시 순천군 등 방문
- 캐그로 타운, 순창 고추장 등 한국의 향토 식품 미국 진출 등 협의

국제 한인식품주류상 총연합회는 지난 9월23일부터 26일까지 부산 벡스코에서 열린 13회 세계 한인 상인 대회에서 알찬 수확을 거둔 것으로 나타나 다시 한번 미주 한인 경제 단체의 모범을 보였다.

지난 달 19일부터 30일까지 총연 임원과 지역 챗터 대의원 등 9명의 한국 경제 방문단을 인솔하고 13회 세계 한상대회에 참석한 허성철 회장은 2박3일의 짧은 기간 동안 유럽과 아시아 등 각 대륙에서 참가한 주요 업체를 방문하고 대표들과 협력 방안을 논의 했다. 1천여 명의 해외 한인 경제인들과 2700여 명의 한국 기업체 대표들이 참가한 13회 세계 한상대회에서 허성철 회장은 이번 대회의 공동 대회장으로 대회의 성공을 위해 동분서주 하면서 업체들과 비즈니스 미팅을 이어가며 국제 무역의 물꼬를 트기도 했다.

허성철 회장은 중국 팡조우의 제조업체를 운영하는 허난세 사장과 상호 협력안을 논의한 끝에 “재미 동포 사회를 비롯, 미주 소비자들의 수요를 충족시키는 상품은 어떤 것이든 공급할 수 있다”는 답변을 받아 중국과 미국의 한인 기업체와 단체가 직교역을 시작하는 새로운 지평을 열었다. 이에 따라 국제 한인 식품주류상 총연합회는 직능 단체 가운데 최초로 국제 무역을 시작해 지역 챗터로 확산하는 방식으로 전체 미주 한인 경제를 업그레이드 시키는 경제 주체가 될 것으로 보여 다시 한 번 주목을 받고 있다.

허성철 회장은 부산 지역의 대표 기업 가운데 하나인 대선 주조는 13회 세계 한상대회를 적극 지원하고 부산 상공회의소 역시 조성제 회장의 지휘아래 한상대회의 성공을 위해 많은 노력을 기울였다. 부산 상공회의소는 지난 2011년 국제 한인 식품주류상 총연합회와 MOU를 맺고 상호협력을 다짐하는 한편 대선 주조의 대표 소주인 C1소주의 미국 진출을 위해 국제 한인 식품주류상 총연합회의 협조를 당부하기도 했다.

허성철 회장과 총연 방문단은 대선 주조에서 생산하는 각종 주류를 시음하고 “한인들의 입맛에 맞는 소주” 라면서 “미국에 K-Pop과 한식 등 한류 문화가 확산되는 만큼 한국 소주에 대한 미국인들의 시선도 달라져 한국 소주에 대한 수요가 커졌다. 한인들이 선호하는 소주가 미국인들에게도 어필한다”고 가능성을 점쳤다.

허성철 회장은 “한상 대회를 마치고 미국에 돌아가 총연 임원들은 물론 각 챗터 대표단과 연석회의를 갖고 구체적인 방안을 모색하겠다”며 “미국 시장 개척에 총연이 적극 협조하겠다”고 다짐했다.

허성철 회장은 또 LED 생산 업체 카마텍의 정운신 대표와 실무진을 만나 최신 LED 생상품을 미국에 수출하는 방안에 대해 의견을 나누었다. 허성철 회장과 방문단은 카마텍에서 한상대회에 출품한 상품 가운데 빛을 빔으로 쏘듯 창문에 비추어 원하는 모양의 광고를 모두 제작할 수 있는 획기적인 상품에 주목하면서 “빛나는 아이디어와 뛰어난 기술이 결합돼 탄생한 상품으로 미국 광고 시장을 단숨에 석권할 것”이라고 평가했다.

또 아이디어와 기술이 결합된 상품인 만큼 미국에 진출하면 성공할 가능성이 높다는 판단 아래 미국 시장 개척을 지원하는 방안을 공동으로 모색하기로 했다.

허성철 회장은 “13회를 맞는 세계한상대회가 ‘새 시대, 경제도약의 동반자, 한상 네트워크’를 슬로건으로 전 세계 42개국에서 1000여 명의 한상과 2700여 명의 국내 기업인이 참가해 상담 건수만 6588건, 상담 실적액은 1억7000만 달러에 달했다”고 밝히고 공동 대회장으로서 대회를 성공적으로 마무리 하게 된 것에 긍지와 기쁨을 느낀다고 덧붙였다.

## 국제 한인 식품주류상 총연합회 대표단 보령시와 순천군 등 방문 캐그로 타운, 순창 고추장 등 한국의 향토 식품 미국 진출 등 협의

허성철 국제 한인 식품주류상 총연합회 회장은 지난 9월22일부터 26일까지 대한민국 충남 보령시와 전남 순천 등을 방문, 캐그로 타운 건설과 향토 식품 대미 수출 지원 등을 논의했다.

허성철 회장은 총연 임원이사과 각 챕터 대의원 등 9명으로 구성된 방문단을 인솔하고 한국을 방문, 지난 2년 여 동안 추진해 온 캐그로 타운의 새로운 부지로 떠오른 충남 보령시 일대를 둘러 보았다.

보령시청에서 김동일 보령시장의 영접을 받은 허성철 회장과 방문단은 김동일 시장으로부터 “캐그로 타운이 들어설 경우 모든 지원을 아끼지 않겠다”는 약속을 받았다.

보령시는 이미 2만2천여 평의 대지를 캐그로 타운으로 조성하겠다는 의사를 총연에 전달했다.

김동일 보령시장은 “보령은 충청남도 서해안 중앙에 위치해 교통이 원활하고 대한민국 최초의 해수욕장인 대천해수욕장과 바닷 길이 열려 모세의 해변으로 유명한 무창포 해수욕장 등 관광 명소가 많은 곳”이라며 특히 보령의 머드 축제는 대한민국 제일의 축제로 전국민의 사랑을 받는 행사라고 소개했다.

김동일 시장은 “도시와 농어촌이 잘 어우러져 균형 발전을 통해 주민의 삶의 질이 전국 최상위권에 속하는 보령에 캐그로 타운을 건설하면 은퇴 후 조국을 찾는 재미 동포들과 지역 주민 모두에게 좋은 상생의 표본이 될 것”이라며 “모든 지원을 아끼지 않겠다”고 적극적인 유치 의사를 밝혔다.

허성철 회장은 이에 대해 “한인들의 미국 이민이 이미 1세기를 넘었고 개정 이민법에 의한 본격이민도 반세기를 넘어섰다”며 은퇴한 1세대 가운데 조국에서 여생을 보내고 싶어하는 경향이 뚜렷해 “총연 차원에서 식품인들을 위한 캐그로 타운을 구상하고 적절한 부지를 물색 중”이라고 밝혔다.

허성철 회장은 또 “미국 속의 한국 건설에 헌신한 동포들이 고국에 대한 그리움과 발전한 조국에 대한 긍지가 더해져 한국행을 많이 선택하기 때문에 총연이 앞장서게 됐다”고 부연 설명했다.

김동일 보령 시장은 “직능단체에서 은퇴한 회원들의 안락한 노후를 위해 노력하는 모습에 큰 감동을 받았다”며 “지리적 문화적 경제적 여건이 좋은 보령시로 오라”고 다시 한 번 당부했다.

총연 방문단은 이번 보령시 방문 기간 동안 캐나다 인디언 원주민들을 만나 캐나다 원주민 토산품을 한국에 수출하는 방안을 협의했다.

총연 방문단은 이어 전라북도 순창을 방문, 순창 고추장 등 향토 식품의 미국 수출 방안에 대해 깊이 있는 대화를 나누었다.

캐나다 원주민들은 해산물과 버섯 등 임산물을 비롯한 1차 산업 특산품을 수출하는 것으로 알려졌다.

허성철 회장은 이어 전북 순창을 방문, 황숙주 군수를 비롯한 군 관계자들과 순창지방 향토 식품의 미주 진출 방안에 대해 상담했다.

황숙주 순창 군수는 “순창군은 대한민국 장류 산업의 중심지이며 건강장수 고을”이라며 고추장과 메주 등 특산물이 전국적인 명성을 얻고 있음에도 불구하고 대부분이 가내 공업 또는 소규모 농공단지에서 생산되기 때문에 경제적 실무적 여건이 부족해 수출에 어려움을 겪고 있다고 고충을 털어 놓았다.

허성철 회장은 이에 대해 “국제한인 식품주류상 총연합회의 29개 챕터가 뉴욕과 로스앤젤레스, 시카고, 필라델피아 등 주요 대도시를 비롯한 각지의 주요 경제 주체 가운데 하나로 인정받을 만큼 영향력이 크다”며 “총연이 조국의 향토 산물 수입을 통해 조국의 지역 경제 발전에 기여하겠다”고 덧붙였다.

# 세계 유일의 국제인증 발효식품박람회 제12회 전주국제발효식품엑스포



전주국제 발효식품엑스포  
1

## 전주국제발효식품엑스포는

전주국제발효식품엑스포는 2003년 세계 최초로 발효식품기업 비즈니스 활성화 및 발효식품산업 발전을 위해 기획된 산업엑스포이다. 발효식품엑스포는 기업, 바이어, 소비자를 모두 아우르는 행사로 지난 11년동안 총 2,800개 이상의 기업과 기관이 참가하여 총 3,300여건의 비즈니스 상담과 3,500억원의 상담실적을 기록하고 320만명이 행사장을 방문했으며, 지난해 참가업체의 B2C 소비자 현장매출은 37억원에 달했다. 또한 국제발효컨퍼런스, 세계발효마을연대회의 등의 다양한 네트워크 사업으로 세계의 우수 식품관련 기관의 참여를 이끌어내며 발효식품 메카 = 한국이라는 등식을 확실히 각인시켰다.



전주국제 발효식품엑스포  
2



## 참가기업의 경쟁력 강화와 판로 개척 지원

발효식품엑스포는 참가기업의 경쟁력 강화와 판로 개척 지원에 주력하여 전문적인 마케팅 능력이 부족한 기업들을 대상으로 다양한 프로모션을 지원하고 있다. 지난해 엑스포 참가업체의 전체 B2B 실계약 330억원, B2C 현장매출은 37억원에 달했고, 기업과 바이어를 지속적으로 연결시켜 아시아를 중심으로 수십여 건의 해외시장 진출 계약을 이끌어 냈으며 홍콩무역발전국, 대만무역센터, 세계한인무역협회 등과 업무협약을 통한 비즈니스 프로모션 확대를 기업과 기업을 연결한 신상품 개발을 주도하고 있다.

## 차별화된 기획전시, 세계 발효 네트워크의 중심 인프라 구축

발효식품엑스포는 음식에 담긴 가치와 건강, 문화를 한 눈에 아우르는 차별화된 기획전시로 참관객들을 사로잡았고, 발효를 주제로 국제컨퍼런스를 개최하여 발효신기술, 안정성, 미생물 등 발효식품의 핵심적인 기술 개발 및 상용화에 일조하였으며 세계발효마을연대회의, 외교사절단 교류를 통해 학술, 산업, 문화의 다양한 네트워크를 구축하여 기업과 기업, 기관과 기관을 상호 연계함으로써 공동발전을 모색해 하는 발효인프라의 중심으로써 역할을 수행하고 있다.



## 국제전시회로서의 위상 확보, B2B와 B2C 통합 비즈니스의 장

2003년 첫해와 비교하여 참가국 2배(9개국→20개국), 행사규모는 100% 이상 증가하였고, 수출구매상담회와 세미나 등 기업 지원 프로그램을 자체적으로 추진하여 B2B와 B2C를 총망라한 통합 식품 비즈니스의 장을 구축했다. 또한 2010년부터 2013년까지 4년연속 대한민국 정부가 공인하는 국제인증전시회에 선정되는데 이어, 2012년부터 올해까지 3년연속 유망전시회에 선정되어 국제전시회로서의 위상과 글로벌 식품전시회 가능성을 인정받았다. 발효식품엑스포는 수천여 개의 발효식품들이 전시되어 바이어와 일반소비자들은 물론, 신상품 발굴과 한국시장 진출, 공동 연구개발 등을 위해 각국의 식품 기업 및 기관 관계자들이 끊임없이 발효식품엑스포를 찾고 있다.

### 올해가 더욱 기대되는 전주국제발효식품엑스포

올해 발효식품엑스포는 20개국 350개사의 업체가 참여하여 된장, 고추장, 김치, 젓갈 등 한국 전통발효식품과 터키의 대표적 절임식품인 툴수를 비롯해, 맥주, 치즈, 와인, 사케, 살라미 등 각 대륙의 발효식품들을 한자리에서 만나볼 수 있으며, 아로니아푸레, 보리커피, 염록소발효음료 등 이색적인 상품들이 풍성하게 준비되어 있어 바이어와 참관객의 주목을 끌 예정이다.

또한 국가식품클러스터, 각 자치단체들의 선도사업클러스터 등 산업전시관과 새롭게 선보이는 신제품들을 모은 <2014 IFFE 신상품전>을 구성하고, B2B 수출상담회를 행사 기간 전일 상시 운영하며 참가업체 마케팅을 지원할 예정이다.

‘발효’라는 콘텐트로 식품, 문화, 과학, 산업을 접목해 시장을 새롭게 이끌고 있는 전주국제발효식품엑스포는 오는 10월 23일부터 27일까지 전주월드컵경기장에서 개최된다.



#### 협력기관

전북대학교 바이오식품연구소, 일본요코테발효문화연구소, 순창장류연구소, 한국식품연구원, 주한유럽상공회의소, 세계한인무역협회, 국제한인식품 및 주류상충연합회, 대만무역센터, 홍콩무역발전국, 한국수입업협회 등

## 제12회 전주국제발효식품엑스포

- 기간: 2014. 10. 23(목) ~ 27(월)
- 장소: 전주월드컵경기장 만남의 광장
- 주최: 전라북도, 전주시
- 주관: (사)전주국제발효식품엑스포조직위원회
- 규모: 20개국 350개업체 400부스(45,000㎡)
- 후원: 농림축산 식품부, 산업통상자원부, 식품의약품안전처, 국립농산물품질관리원, 한국식품연구원, 한국생명공학연구원, 세계한인무역협회, 국제한인식품 및 주류상충연합회

- 퍼블릭관: 국내 270여업체 3,000여 상품 전시  
- 기업 및 제품 홍보 비즈니스 마케팅  
- 명품 발효 식품 판매 활성화
- 트레이드관: 해외 20개국 50개 업체 및 기관  
- 해외기업전: 아시아, 유럽, 미국, 남미, 아프리카 등 해외 기업 상품전
- B2B무역상담회: 우수 발효기업과 바이어가 만나는 1:1 수출구매상담회  
- 우수바이어 200여명 참석(국내 100명, 해외 100명)
- 국제발효컨퍼런스: 발효 신기술 향유와 발전방안논의  
- 발효신기술을 주제로 5개국 400여명 참가(학술대회, 포스터 발표 등)
- 특별기획전시: 대한민국식품명인전, 전라북도전통주품평회
- 세미나: 해외시장 진출, 무역 실무 등에 관한 교육 프로그램
- 2014 IFFE 신상품전: 트렌드를 주도하는 참가기업 상품 전시
- 부대행사: 발효백일장, 각종 발효식문화교육체험, 길거리이벤트

전주국제  
발효식품  
엑스포  
International Fermented  
Food Expo

2014. 10. 23  
10. 27

전주월드컵경기장  
Jeonju Worldcup Stadium

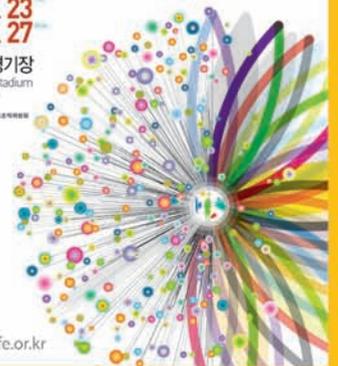
www.iffе.or.kr

문의: (사)전주국제발효식품엑스포조직위원회

주소: 전북 전주시 덕진구 기린대로 418, 5F

전화번호: +82-63-272-6998

홈페이지: www.iffе.or.kr





# 2014 Hottest Items from Korea

www.vilac.co.kr

**Vilac Cup Rice**

Conveniently enjoy a meal!  
Ready in just 3 minutes!

4 Flavors (Fried Kimchi / Seafood / Chicken Curry / Black Bean Sauce)

Sunghyun Seo | [seosh@vilac.co.kr](mailto:seosh@vilac.co.kr)  
82-51-630-7363

www.daesangfnc.com

**Daesang FNF Kimchi**

Eunkyung Woo | [ekwoo@daesang.com](mailto:ekwoo@daesang.com)  
82-2-3290-8841

www.mhrgr.kr

**Manuka and Ginseng  
Manuka Honey & Red Ginseng Stick**

Angela Lee | [angela@mhrgr.kr](mailto:angela@mhrgr.kr)  
82-2-577-3389

www.chois1.com

**Choi's 1 Seaweed Snack**

A true "Super Food" from the Sea!  
5 Flavors (Original / Natural / Teriyaki / Hot & Spicy / Wasabi)

Butler Oh | [butler.oh@gmail.com](mailto:butler.oh@gmail.com)  
1-347-556-3113

www.bcsroyal.com

**bcs International Seaweed Brittle**

The healthy alternative to chips!  
4 Flavors (Sesame Seed & Sea Salt / Crushed Almond / Sesame Seed & Hot & Spicy / Wasabi & Sea Salt)

Susan Kim | [skim@bcsroyal.com](mailto:skim@bcsroyal.com)  
1-718-392-3355

www.gitdeum.com

**Gitdeum Seaweed Crunch**

Seaweed Crunch is Kimbugak (Korean traditional snack) made with seaweed and rice flour.

- Gluten-free
- No synthetic coloring
- No artificial flavoring

Tae-sung Yang | [tsyang@gitdeum.com](mailto:tsyang@gitdeum.com)  
82-63-715-1900



Ministry of Agriculture,  
Food and Rural Affairs

**at** Center New York

Korea Agro-Trade Center, New York  
111 Great Neck Road, Suite 503, Great Neck, NY 11021  
[mkim@at.or.kr](mailto:mkim@at.or.kr) | Tel: 516-829-1633

Visit us at [www.kagro.org](http://www.kagro.org)

Our organization profile  
Advertising opportunity for KAGRO Journal  
Link for various KAGRO capture and Affiliate Organizations.

## 원고를 모집합니다.

회원 여러분들의 경험담이나 나누고자 하는 이야기 또는 여러분의 의견과 잡지에 대해 느끼신점 반영되었으면 하는 의견을 그리고 사업운영하며 협회에 건의사항 등 모든글들을 환영 합니다. 영어나 한글 편하신 언어로 사진 · 연락처와 함께 email로 보내주시면 감사하겠습니다.

send your submission to : [kagronational@gmail.com](mailto:kagronational@gmail.com)

361-3rd Ave, New York NY 10016



## Advertising space available for KAGRO Journal

KAGRO Journal Ad ask Seong c. Heo [917 650-2125](tel:9176502125)

361-3rd Ave, New York NY 10016

e-mail : [kagronational@gmail.com](mailto:kagronational@gmail.com)



CALIFORNIA KAGRO ASSOCIATION



2014  
**KAGRO** CA  
**TRADE SHOW**  
 at LA convention center

By California KAGRO Association 



**Tuesday October 21, 2014 | 10am to 4pm**

**CA KAGRO INVITES YOU TO OUR GROCER & LIQUOR INDUSTRY TRADE SHOW**

Come and meet vendors, network with KAGRO members from all over Southern California as well as non-member retailers and specialty stores.

- **Admission Free for Members**
- **\$20 for NoMembers**  
 (includes 20 opportunity drawing tickers)  
 It's FREE entrance fee, if you register before SEP 15th
- **Meet KAGRO Members**

100 Vendors | Show Specials | Drawings Every Hour | Big Prize Drawing at 4pm

[catradeshow.com](http://catradeshow.com)





# PEPSICO



Tropicana



# 토마토 하루 한 개 먹고, 좌욕 하면 '전립선 튼튼'

전립선 건강은 생활습관과 밀접한 관련이 있다. 따라서 전립선에 좋은 음식을 꾸준히 챙겨 먹고, 나쁜 생활 습관을 고치는 게 중요하다. 전문가들이 공통적으로 꼽는 '전립선 건강 증진법'을 소개한다. 토마토를 매일 한 개씩 먹고, 골반 근육 강화 체조를 하는 등 생활습관을 조금만 바꾸면 전립선 건강을 지킬 수 있다.

## 토마토 매일 한 개씩 먹기

전립선암은 고지방·고칼로리 식사를 하는 사람에게 잘 생긴다. 전립선암이 '황제의 암'이라고 불리는 이유다. 미국을 비롯한 서방 선진국에서 전립선암 발병률이 높은 것도 식습관과 밀접한 관련이 있다. 이에 따라 미국 암학회는 '전립선암을 예방하는 권장 식사법'을 발표하기도 했다. 내용은 다음과 같다. ▷고지방의 붉은 고기를 피하고 채식 위주의 식단 짜기 ▷매일 과일과 채소를 5회 이상 섭취하기 ▷토마토(케첩이나 소스처럼 익힌 상태) 섭취하기 ▷곡류·콩류 섭취하기 ▷셀레늄과 미네랄 제품 섭취하기 ▷비타민A 과잉 섭취(전립선암 위험을 높임) 자제하기 등이다.

이를 잘 지키면 암뿐 아니라 전립선비대증이나 전립선염 같은 질환도 예방할 수 있다고 한다. 특히 토마토의 효과는 전 세계에서 여러 연구를 통해 입증됐다. 토마토에 많이 든 리코펜 성분이 전립선 상피 세포를 보호하는 기능을 하며, 비타민C·셀레늄이 항암·항염 작용을 한다.

강동경희대병원 영양팀 이정주 파트장은 "리코펜이 몸에 잘 흡수되게 하려면 붉은 완숙 토마토를 골라서 올리브유에 볶거나, 요거트 같이 지방이 든 식품과 함께 먹어야 효과가 크다"고 말했다. 토마토는 매일 한 개씩 먹는 게 좋으며, 수박·딸기·자몽 등 붉은색 채소·과일에도 리코펜이 많이 들었다.

## 좌욕 좋고, 소변 참으면 안 돼

식습관 외에도 지켜야 할 것이 있다. 대한비뇨기과학회가 전립선 건강을 위해 추천하는 생활 수칙은 소변을 참지 않는 것이다. 소변을 오래 참다 보면 방광과 주변 근육 기능이 약해져 배뇨장애로 이어지고, 이는 전립선염을 유발한다. 스트레스를 잘 관리하는 것도 중요하다. 스트레스 때문에

호르몬 체계가 불안정해지면 전립선 세포 수가 갑자기 증가해 전립선비대증이 올 수 있다. 평소 스트레스를 많이 받는 사람은 매일 20분씩 따뜻한 물(섭씨 35~40도)에 좌욕을 하면 전립선비대증 위험을 어느 정도 낮출 수 있다.

오래 앉아있는 것도 금물이다. 경희대병원 비뇨기과 전승현 교수는 "전립선 부위를 계속 압박하면 혈류량이 떨어져 전립선 질환이 잘 생긴다"고 말했다. 두 시간마다 15분씩은 반드시 일어서서 하체의 혈액순환이 잘 되도록 스트레칭을 해야 한다. 자전거를 즐겨 타는 사람은 전립선 압박을 줄여주는 전용 안장을 쓰는 게 좋다. 주 2~3회 정도 성 생활을 해서 전립선액을 원활하게 배출시키고, 반신욕·온찜질로 경직돼 있는 회음부 근육을 적당히 이완시키면 전립선 건강에 도움이 된다.



### '골반 체조'로 근육 단련을

전립선에 좋은 '골반 체조'도 있다. 천장을 보고 바르게 누운 상태에서 무릎을 굽힌 채 엉덩이를 천천히 들었다가 내려놓는 동작을 10회 반복하면 된다. 이 체조를 하면 골반 근육이 적당히 강화돼 전립선염·전립선비대증 같은 전립선 질환 예방뿐 아니라, 성기능 강화에도 도움이 된다.



## 제13대 집행부 명단

회 장	허 성 칠	New York
대외수석 부회장	김 영 필	Canada
대내수석 부회장	이 요 섭	Washington D.C
부 회장	허 종	Southern California
부 회장	김 희 준	Central California
부 회장	최 기 선	Washington
부 회장	김 백 규	Georgia
부 회장	이 원 재	Colorado

### 이 사

이 사 장	홍 진 섭	Washington D.C
부 이사장	캐빈 최	Arizona
부 이사장	강 병 목	New York
부 이사장	이 광 서	Maryland
부 이사장	나 광 열	Harrisburg, PA
부 이사장	김 세 기	Chicago

### 본부 임원

홍보 이사	이 창 희	Philadelphia
사업총괄 부회장	이 종 환	Harrisburg, PA
여성분과 위원장	김 윤 옥	Virginia
총무이사	김 익 주	Canada

### 감사

감 사	이 승 수	Philadelphia
감 사	임 광 익	Colorado

## 스 폰 서

MILLER BREWING COMPANY

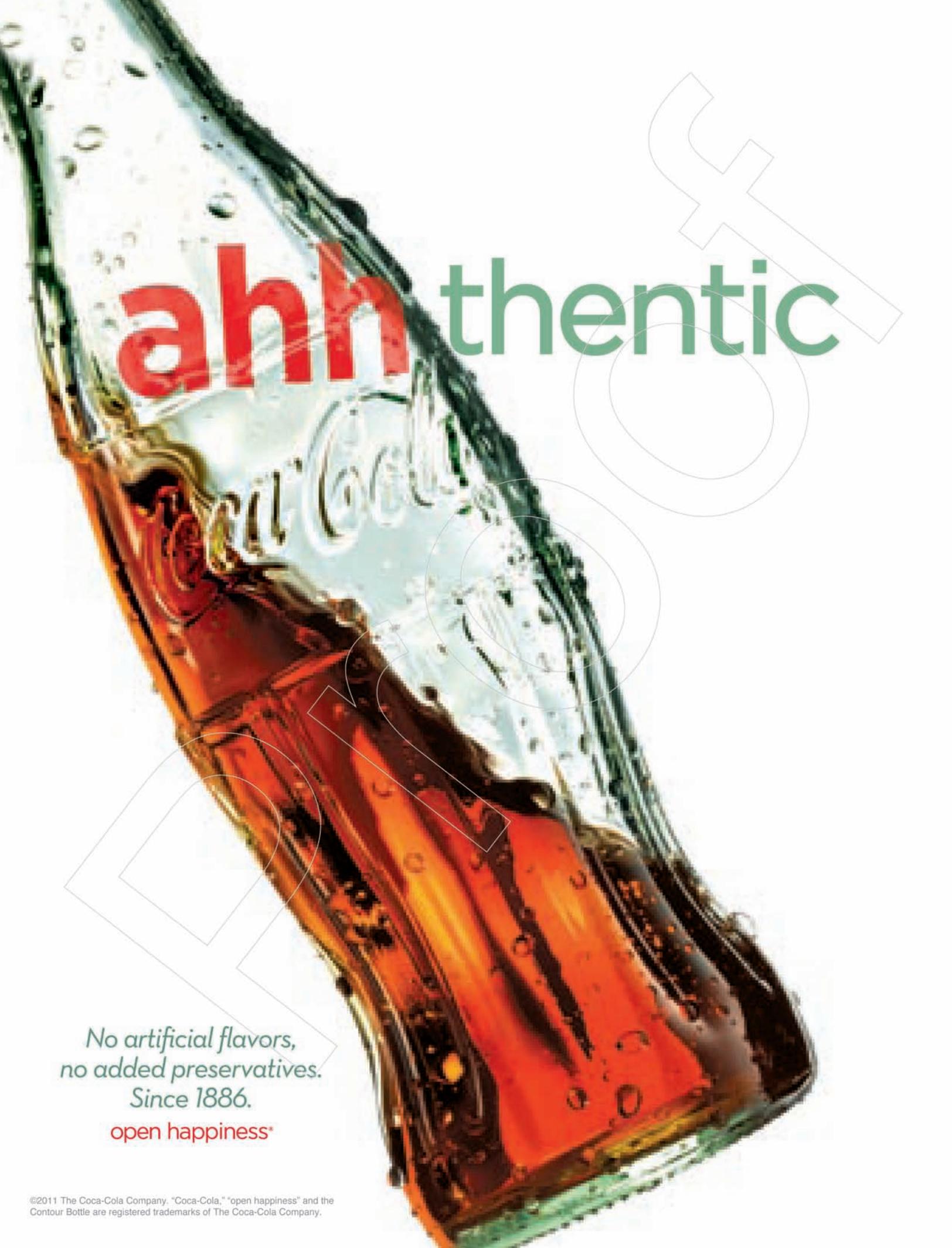
ANHEUSER BUSH INC

COORS BREWING CO

COCA COLA USA,INC

PEPSICO

*Appreciates the support of its  
advertisers and encourage you to  
patronize them*



ahh thentic

*No artificial flavors,  
no added preservatives.  
Since 1886.*

**open happiness\***



# Budweiser

완벽한 조화.  
깊고 순수한 맛.

